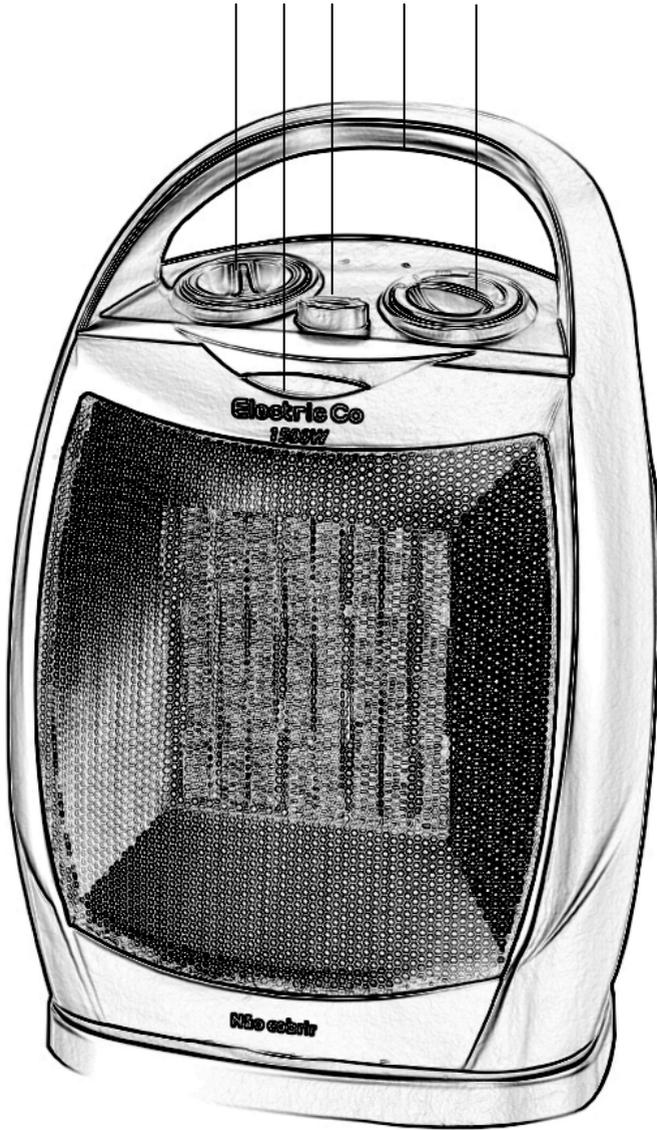
AQUECEDOR DE VITROCERÂMICA
VITROCERAMIC FAN HEATER

AV06

A
B
C
D
E
Electric Co
Não cobrir

INTRODUÇÃO

Agradecemos a sua escolha, este aparelho Electric Co irá certamente facilitar o seu dia-a-dia. Leia atentamente este manual de instruções antes de colocar o aparelho em funcionamento, para que possa tirar o máximo partido do mesmo, e guarde-o para referência futura.

DESCRIÇÃO GERAL

A. Termóstato regulável
B. Luz indicadora de funcionamento
C. Botão de oscilação horizontal: 90º
D. Pega de transporte
E. Botão de funcionamento: ligar/desligar, função de ventilação e 2 níveis de aquecimento (750/1500W)

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão de alimentação: 230V~ 50Hz
Potência: 1500W (750/1500W)

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

ESTE APARELHO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA!

Para reduzir o risco de acidentes pessoais ou danos quando utilizar aparelhos eléctricos, deve seguir sempre as precauções de segurança básicas, incluindo as seguintes:
- Antes de utilizar o aparelho verifique, na etiqueta de especificações técnicas, se a corrente eléctrica corresponde à rede eléctrica da sua habitação. A etiqueta está colocada no aparelho. Em caso de dúvida, recorra à ajuda de um electricista qualificado.
- Não é recomendada a utilização deste aparelho por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento para o seu manuseamento, a menos que, aquando da utilização, lhes seja dada supervisão e instruções acerca da utilização do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças desconhecem os danos que podem ser causados por aparelhos eléctricos, e devem ser sempre supervisionadas por forma a garantir que não brincam com o aparelho. Este aparelho não é um brinquedo, como tal, deve ser mantido fora do alcance de crianças.
- Após desembalar o aparelho, certifique-se que não está danificado e que não falta nenhuma peça. Em caso de dúvida contacte o Serviço de Informação ao Cliente. Todo o conteúdo da embalagem, como por exemplo, sacos de plástico, esferovite, fitas, etc., deve ser mantido fora do alcance das crianças, pois pode ser perigoso e causar asfixia. Deve utilizar apenas os acessórios recomendados pelo fabricante e contidos nesta embalagem, sob o risco de acidente ou danos no aparelho.
- Nunca deixe o aparelho sem supervisão durante o funcionamento.
- Nunca desmonte ou tente efectuar qualquer tipo de reparação no aparelho. Caso não cumpra com esta norma de segurança pode colocar em risco a sua própria segurança e

invalidar os termos da garantia. Somente pessoal técnico, devidamente qualificado, pode efectuar qualquer tipo de reparação neste aparelho.
- O aparelho não deve ser utilizado se estiver avariado, se não estiver a funcionar correctamente ou se detectar alguma anomalia no cabo de alimentação ou na ficha. Sempre que detectar alguma avaria e/ou anomalia dirija-se à loja onde o adquiriu, ou a um técnico qualificado, a fim de efectuar a reparação ou substituição do aparelho ou do cabo de alimentação. Assegure-se que somente são usadas peças novas e recomendadas.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico. Qualquer outro uso será considerado impróprio e consequentemente perigoso. O fabricante não pode ser responsabilizado por nenhuns ferimentos ou danos resultantes do uso impróprio do aparelho.
- De forma a evitar riscos de incêndio ou choques eléctricos, certifique-se que nenhum tipo de líquido entra em contacto com as partes eléctricas do aparelho ou com o cabo de alimentação. Não utilize o aparelho em ambientes húmidos, empoeirados ou no exterior e mantenha-o afastado de fontes directas ou indirectas de água, como por exemplo, lavatórios, jarras, vasos, etc., e nunca o utilize nas imediações da banheira, chuveiro ou piscina. No caso de derrame de qualquer líquido sobre as partes eléctricas, desligue o aparelho imediatamente da fonte de alimentação e dirija-se à loja onde o adquiriu ou a um técnico qualificado para reparação.
- Não toque no aparelho, nem na sua ficha, com as mãos molhadas ou os pés húmidos ou descalços, a fim de evitar o perigo de choques eléctricos.
- Nunca utilize o aparelho para secar roupa, papéis, jornais, ou quaisquer outros objectos, pois poderão arder.
- Verifique periodicamente o cabo de alimentação. Se estiver danificado, dirija-se à loja onde adquiriu o aparelho ou a um técnico qualificado para reparação ou substituição para evitar riscos.
- Não coloque nenhum objecto por cima do cabo de alimentação, nomeadamente carpetes e tapetes, nunca o dobre ou torça e certifique-se que o mantém afastado de arestas cortantes, superfícies quentes e de locais de normal circulação de pessoas de forma a evitar quedas. Não deixe que o cabo de alimentação fique pendurado de forma a que uma criança o possa agarrar.
- Segure sempre na ficha para desligar o aparelho da fonte de alimentação, nunca o faça puxando pelo cabo de alimentação.
- Não desloque o aparelho puxando-o pelo cabo de alimentação, certifique-se que nada impede o seu movimento e não o enrole à volta do aparelho.
- Sempre que pretender movimentar, limpar, armazenar e se não pretender utilizar o aparelho por um longo período de tempo, desligue-o no botão ligar/desligar, retire a ficha da fonte de alimentação e permita que arrefeça por completo.
- Utilize este aparelho somente em superfícies resistentes, planas, estáveis, secas e protegidas de impactos, a fim de evitar quedas e possíveis danos.
- Nunca utilize o aparelho sem a base devidamente montada, e certifique-se que após a montagem está devidamente estável.
- O aparelho fica quente durante e após o funcionamento, o que é normal devido à sua própria função. Evite o contacto com a pele pois poderá sofrer queimaduras. Utilize sempre a pega de transporte do aparelho para o movimentar.
- Mantenha o aparelho afastado de materiais incandescentes ou facilmente inflamáveis, tais como velas, combustíveis, tintas, solventes, aerossóis, mobília, almofadas, cortinas,

tecidos, papel, etc., e assegure-se que respeita uma distância de segurança entre o aparelho e qualquer objecto ou material.
- Nunca introduza objectos estranhos, tais como dedos, facas, etc., nas suas aberturas, a fim de evitar sobreaquecimento, avarias no aparelho, queimaduras, choques eléctricos ou fogo.
- Nunca coloque o aparelho sobre superfícies instáveis, como camas, sofás, etc., onde pode cair e bloquear as aberturas.
- O aparelho deve ser limpo com regularidade, caso contrário, a sua eficácia e vida útil poderão ser afectadas, podendo provocar situações de perigo.
- Não coloque o aparelho imediatamente abaixo de uma tomada.
- Durante a primeira utilização ou após um longo período sem o aparelho ser utilizado, pode notar um cheiro estranho, isso é perfeitamente normal e desaparece após alguns instantes.
- Evite utilizar adaptadores e cabos de extensão. Se necessário, utilize apenas os recomendados para este tipo de aparelho.
- Este aparelho não se destina a funcionar através de programadores, temporizadores externos, sistemas de controle remoto separado ou qualquer outro dispositivo que ligue o aparelho automaticamente, pois existe o risco de incêndio se estiver tapado ou colocado de forma incorrecta.
- Este aparelho pertence à Classe II (aparelho com isolamento eléctrico duplo), pelo que não é necessário ligá-lo a uma tomada com ligação de terra.

AVISO! NÃO COBRIR
PARA EVITAR O RISCO DE SOBREAQUECIMENTO OU INCÊNDIO, NUNCA CUBRA O APARELHO.

UTILIZAÇÃO DO APARELHO

Leve e fácil de transportara, o Aquecedor de Vitrocerâmica AV06 proporciona uma rápida e uniforme difusão do fluxo de ar.

Antes da utilização
- Certifique-se que todo o material de acondicionamento foi devidamente retirado antes de proceder à utilização do aparelho.

Funcionamento
- Certifique-se que o aparelho está desligado no botão de funcionamento (E), antes de o ligar à fonte de alimentação.
- Desenrole completamente o cabo de alimentação e ligue o aparelho à fonte de alimentação.
- Seleccione o modo de ventilação ou o nível de aquecimento desejado no botão de funcionamento (E):

  - Modo ventilação - rode o botão (E) para a posição "✤", o aparelho começa a funcionar no modo de ventilação;.

  - Nível médio de aquecimento (750W) - rode o botão (E) para a posição "⌇";

- Nível máximo de aquecimento (1500W) - rode o botão (E) para a posição "≀≀".

- Ajuste a temperatura no termóstato regulável (A). Rode-o no sentido dos ponteiros do relógio para seleccionar uma temperatura mais alta, e no sentido inverso para uma temperatura mais baixa.
- A luz indicadora de funcionamento (B) acende-se assim que a ventoinha do aparelho começar a funcionar e desliga-se quando deixar de funcionar.
Nota: no modo de ventilação a temperatura é sempre constante e não pode ser ajustada.
- Para desligar o aparelho rode o botão (E) para a posição de desligado "0".
- Se pretender movimentar o aparelho, ou se não pretender utilizá-lo por um longo período de tempo, retire a ficha da fonte de alimentação.

Protector térmico de segurança
- Este aparelho está equipado com um protector térmico que desliga o aparelho automaticamente em caso de sobreaquecimento.
- Sempre que o protector térmico desligar o aparelho, desligue-o da fonte de alimentação e aguarde cerca de 20 minutos para que arrefeça, antes de o voltar a ligar.

Sistema de desligar automático em caso de queda
- Este aparelho está equipado com um botão de contacto na base, que desliga o aparelho em caso de queda. Sempre que o botão deixar de estar em contacto com a superfície de apoio, o aparelho desliga-se automaticamente.

Armazenagem
- Guarde este aparelho num local seco e ventilado, preferencialmente dentro da própria embalagem, para evitar a acumulação de pó na grelha.

DICAS

- Mantenha as portas e janelas fechadas das divisões que pretende aquecer, e garanta que estão bem calafetadas, de forma a minimizar as perdas de calor.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Sempre que utilizar este aparelho e detectar alguma irregularidade no seu funcionamento, consulte a tabela que se segue para perceber as causas e as soluções para as resolver. Caso não seja possível, contacte o Serviço de Informação ao Cliente ou dirija-se à loja onde adquiriu o aparelho.

Problema	Causa possível	Solução / Dica
O aparelho não funciona embora esteja ligado à tomada.	A ficha não está ligada à tomada correctamente.	Introduza a ficha na tomada correctamente.
	A tomada está danificada.	Verifique se a tomada está danificada e ligue o aparelho a outra tomada que funcione correctamente.
O aparelho desliga-se.	O sistema contra o sobreaquecimento actuou e desligou o aparelho.	Verifique as aberturas do aparelho e retire quaisquer objectos que as estejam a obstruir.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da fonte de alimentação antes de proceder a qualquer operação de limpeza e aguarde que arrefeça completamente.
- Não utilize detergentes de limpeza abrasivos ou esfregões, álcool ou solventes.
- Limpe a parte exterior do aparelho com um pano macio, limpo e seco.
- Utilize um aspirador ou uma escova para eliminar o pó existente na grelha.

Nota: não desmonte a grelha, nem qualquer parte do aparelho para proceder à sua limpeza.

- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE – DIRECTIVA 2002/96/EC

De forma a preservar o ambiente e a proteger a saúde humana, os equipamentos eléctricos e electrónicos inutilizáveis devem ser eliminados de acordo com as leis específicas do fabricante e do utilizador. Desta forma, e como indicado através do símbolo na etiqueta de classificação ou na embalagem, este aparelho não deve ser eliminado com o lixo indiferenciado. O utilizador tem o direito de o levar a um ponto específico de recolha de desperdícios para reutilização, reciclagem ou utilização para outros fins, em conformidade com a directiva.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA

Os produtos Electric Co oferecem-lhe 2 anos de garantia.
A substituição do produto ou reembolso do seu valor em caso de avaria técnica, será efectuado após verificação da cobertura e condições de garantia.

Serviço de Informação ao Cliente 24 horas: 808 20 45 45

O Certificado de Garantia, emitido por Pingo Doce – Distribuição Alimentar, S.A., é válido

para o artigo **“AQUECEDOR DE VITROCERÂMICA – MODELO AV06”** - denominado “Artigo” e garante ao comprador, por um período de 24 meses, desde a data da sua entrega, que este beneficia do serviço de assistência técnica da marca.
No caso de ser necessário o serviço de assistência técnica durante o tempo de vigência desta garantia, o comprador deve contactar a loja onde adquiriu o artigo ou o posto de assistência mais próximo.
Para obter o serviço de garantia, o cliente deve apresentar-se munido dos seguintes documentos: Certificado de Garantia e Comprovativo de Compra (factura comercial), para que possa ser confirmada a data de aquisição do artigo.

Condições da Garantia

Esta garantia aplica-se ao Artigo que tenha sido utilizado de acordo com as recomendações do fabricante, sob condições normais de utilização, para fins domésticos e cuidados razoáveis com o equipamento. Não cobre danos motivados por mau funcionamento ou falhas técnicas resultantes de má utilização, designadamente utilização para fins a que o Artigo não se destina ou para os quais não se encontra preparado, de abuso ou de negligência;
Sempre que o Artigo necessitar de instalação técnica, esta terá de ser efectuada por um agente autorizado pela marca Electric Co, caso contrário, esta garantia não cobrirá qualquer falta de conformidade resultante da instalação.
Esta garantia não cobre igualmente quaisquer alterações, reparações ou modificações que não tenham sido executadas por um agente autorizado pela marca Electric Co e não será aplicável para os casos em que o artigo tenha sido danificado por acidente.

INTRODUCTION

Thank you for your preference, this Electric Co appliance will certainly make your daily routine easier. Carefully read this instruction manual before using the appliance to get the best results from it and keep this instruction manual for future reference.

GENERAL DESCRIPTION

A. Adjustable thermostat
B. Pilot light
C. 90º horizontal oscillation button
D. Handle
E. Operation button: on/off, fan mode and 2 heating levels (750/1500W)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage: 230V~ 50Hz
Power: 1500W (750/1500W)

SAFETY INSTRUCTIONS

THIS APPLIANCE IS EXCLUSIVELY FOR DOMESTIC USE!

To reduce the risk of personal injury or property damage, when using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:
- Before using the appliance, check that the supply voltage details marked on the appliance agree with those of the electricity supply. The label is placed on the appliance. If you have any doubts apply to a skilled electrician for help.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children are not aware of potential hazards when using electrical appliances. They should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. This appliance is not a toy and must be kept away from children.
- After unpacking the appliance, check that it is undamaged and that no parts are missing. If you have any doubts, consult the Customer Support Line. All packaging ex. plastic bags, polystyrene foam, etc., should be kept away from reach of children, as it could be dangerous and cause suffocation. Only use accessories recommended by the manufacturer and those provided with the appliance, otherwise they could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- Never leave the appliance unsupervised during operation.
- Do not open or undertake any repairs on the appliance. By failing to observe this rule, you risk your safety and the warranty may become invalid. Only qualified technicians can repair the appliance.
- Do not operate this appliance if it is damaged, if it is not working properly or if detected any damaged on the supply cord or plug. If is detected any damage or any malfunction, you must contact the store where you bought the appliance or a qualified technician in

order to repair the appliance or replace supply cord. Assure that only original parts or components are used.
- This appliance is exclusively for domestic use. Any other use must be considered improper and therefore dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for any injuries or damage resulting from improper use.
- To avoid fire accidents or electrical shocks, make sure that no fluids enter in contact with the electrical parts of the appliance or in contact with the supply cord. Do not expose the appliance to humidity or dusty environments, do not use it outdoors and keep it away from any objects filled with fluids, such as washbasins, vases, flowerpots, etc., and never use it near bathtubs, showers and swimming pools. If any fluid accidentally spills on the appliance's electrical parts, remove the plug from the wall socket and go to the store where the appliance was bought or get it repaired by a qualified technician.
- Do not touch on the appliance or its plug with wet hands, humid feet or barefoot to avoid the risk of electrical shocks.
- Never use the appliance to dry cloths, papers, newspaper or any other object that may burn.
- Periodically check the supply cord for any damages. If the supply cord is damaged, contact the store where the appliance was bought or a qualified technician for repairing or replacement in order to avoid a hazard.
- Do not place any objects on top of the supply cord, such as carpets or rugs. Never bend or twist the supply cord and make sure it does not come into contact with sharp edges, hot surfaces or where people may walk past and trip. Do not leave the supply cord hanging in such a position that a child may reach it.
- Always hold the plug to disconnect it from the wall socket and not by the supply cord.
- Never move the appliance by pulling the supply cord, make sure it doesn't get caught in any way and do not wind it around the appliance.
- Whenever you wish to move, clean or store the appliance and if you do not intend to use it for a long period of time, make sure it is switched off, the plug is removed from the wall socket and that has cooled down completely.
- Only use this appliance on resistant, flat, stable and dry surfaces, protected from impacts to avoid falls and possible damages.
- Never use the appliance without the base properly mounted and check that it is stable after mounting.
- The appliance becomes hot during and after use, which is quite normal and proper of its function. Avoid skin contact with the appliance as it could cause burns. Always use the handle to move it around.
- Keep the appliance away from incandescent materials or easily inflammable, such as: candles, fuels, paints, solvents, aerosols, furniture, cushions, curtains, cloth, paper, etc., and make sure that the safety distances between the appliance and any other object or material are respected.
- Never insert strange objects, such as fingers, knives etc., in the appliance's openings to avoid overheating, malfunctions, skin burns, electric shocks or fire.
- Never place the appliance on unstable surfaces such as beds, sofas, etc., where it can fall and block the openings.
- The appliance should be cleaned regularly, otherwise its efficiency and life span may be affected and cause danger.
- Do not place the appliance immediately below a wall socket.

- During the first usage or after a long period without been used, you may feel an odd smell, this is normal and it should disappear after a few moments.
- Avoid using adapters and extension cables. If necessary use only the recommended for this appliance.
- This appliance is not designed to be operated by programmers, external timers, remote control systems or any other device that automatically switches it on, since there is a fire hazard if the appliance is covered or placed incorrectly.
- This appliance belongs to Class II (appliance double insulated), and it is not necessary to connect it to a wall socket with earth connection.

WARNING - DO NOT COVER!
TO AVOID THE RISK OF OVERHEATING OR FIRE, DO NOT COVER THE APPLIANCE.

PREPARING FOR USE

Lightweight and easy to carry, the Vitroceramic Heater AV06 provides a quick and uniform air flow distribution.

Before Using
- Make sure that all the packaging materials have been properly removed before use.

Operation
- Make sure that the appliance is switched off on operation button (E), before connecting it to the wall socket.
- Fully extend the supply cord and connect the appliance to the wall socket.
- Select the fan mode or the desired heating level on the operation button (E):
  - Fan mode - turn the operation button (E) to position “✤”, the appliance start to working on the fan mode;
  - Medium heating level (750W) - turn the operation button (E) to position “≀”;
  - High heating level (1500W) – turn the button (E) to position “≀≀”.

- Adjust the temperature on the adjustable thermostat (A). Turn it clockwise to select a higher temperature, and turn it the opposite direction to a lower temperature.
- The pilot light (B) turns on when the fan starts to work and turns off when stop working.
Note: on the fan mode the temperature is constant and can not be adjusted.
- To switch off the appliance turn the button (E) to the off position “0”.
- If you wish to move the appliance or if it is not going to be used for a long period of time, remove the supply cord from the wall socket.

Safety thermal protector
- This appliance is equipped with a thermal protector which automatically switches it off in the event of overheating.
- Whenever the thermal protector switches off the appliance, disconnect it from the wall socket and wait 15 to 20 minutes for it to cool down before switching on again.

Automatic Disconnection System in the Event of Falling Over

- This appliance is equipped with a contact button on the base, which switches off the appliance it if fall over. Whenever the button is not in contact with the surface below, the appliance will automatically switches off.

Storage

- Store this appliance in a dry and well ventilated place, preferably inside the original packaging to avoid dust accumulation on the grids.

HINTS

- Keep doors and windows of the room you want to heat closed and make sure they are well caulked, to minimize the heating loss.

TROUBLESHOOTING

- During use, if any irregularities are detected on the appliance's operation, check the below table to understand the causes and solutions to resolve them. If not possible, please contact the Customer Support Line or go to the store where the appliance was bought.

Problem	Possible Cause	Solution / Hint
The appliance does not switch on when connected to the wall socket.	The plug is not connected correctly into the wall socket.	Connect the plug correctly into the wall socket.
	The wall socket is damaged.	Check if the wall socket is damaged and connect the appliance to another that works properly.
The appliance turns off.	The overheat system was activated and turned off the appliance.	Check the appliance's openings and remove any objects that are blocking them.

CLEANING

- Always disconnect the appliance from the wall socket and allow it to cool down completely before any cleaning operation.
- Do not use abrasive cleaning agents or scrub pads, alcohol or solvents.
- Clean the appliance's exterior with a soft, clean and dry cloth.
- Use a vacuum cleaner or a brush to remove any dust on the grid.

Note: when cleaning, do not disassemble the grid or any other part of the device.

- Never immerse the appliance in water or other liquid.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT– DIRECTIVE 2002/96/EC

In order to preserve our environment and protect human health, the waste electrical and electronic equipment should be disposed of in accordance with specific rules with the implication of both suppliers and users. For this reason, as indicated by the symbol on the rating label or on the packaging, your appliance should not be disposed of as unsorted municipal waste. The user has the right to bring it to a municipal collection point performing waste recovery by means of reuse, recycling or use for other applications in accordance with the directive.

WARRANTY AND TECHNICAL SUPPORT

Electric Co. products have a 2 year guarantee.
In the event of technical malfunction, the product will only be replaced or a refund made after verification that the product is covered by the guarantee.

24 Hour Customer Support Line: 808 20 45 45

The guarantee certificate issued by Pingo Doce – Distribuição Alimentar, S.A., is valid for the product **"VITROCERAMIC FAN HEATER – MODEL AV06"** - referred to as "product" and it guarantees technical assistance service by the brand within 24 months since the product is delivered to the buyer.
If the technical assistance service is required during the guarantee period, the buyer must contact the seller or the nearest technical assistance service.
In order to benefit the product's guarantee, the buyer must present the following documents: Guarantee Certificate and Purchase Receipt (commercial invoice), to confirm the purchase date.

Guarantee Conditions
This guarantee applies to products which have been used according to the manufacturer's recommendations under normal conditions of domestic use and when reasonable care has been taken of the equipment. This guarantee does not cover damage as a result of malfunctions or technical defects from misuse, namely when the product has been used for other purposes or in any circumstances other than those for which it was intended, neither does the guarantee cover negligence or abuse.
Whenever the product requires technical installation, this must be performed by authorised Electric Co agents, otherwise this guarantee does not cover any unconformity that could be as a result of improper installation.
This guarantee does not cover any changes, repairs or alterations that were not prosecuted or done by an authorised Electric Co agent and does not cover cases in which the product has been accidentally damaged.

Este certificado de garantia deverá ser mantido pelo cliente durante todo o tempo de vigência da mesma.

This guarantee certificate must be kept during the whole guarantee time.

A fim de poder recorrer aos serviços de assistência técnica, deverá guardar a factura e este formulário, devidamente preenchido.

In order to apply for the after sales service, you must keep the invoice purchase and this form duly filled.

Artigo (Product): AQUECEDOR DE VITROCERÂMICA / VITROCERAMIC FAN HEATER

Loja (Store): ____

Morada (Address): ____

Data de compra (Date of purchase): ____________________________________

Modelo nr. (Model nr.): AV06

Número de série (Serial number) – se aplicável (if applicable): ______________